

© International Baccalaureate Organization 2021

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2021

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2021

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

**Korean A: literature – Standard level – Paper 1**  
**Coréen A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1**  
**Coreano A: Literatura – Nivel Medio – Prueba 1**

Thursday 28 October 2021 (afternoon)

Jeudi 28 octobre 2021 (après-midi)

Jueves 28 de octubre de 2021 (tarde)

1 h 15 m

---

**Instructions to candidates**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided analysis of text 1 or text 2.
- Use the guiding question or propose an alternative technical or formal aspect of the text to focus your analysis.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse dirigée du texte 1 ou du texte 2.
- Utilisez la question d'orientation ou proposez une autre manière d'aborder le texte en choisissant un aspect technique ou formel sur lequel concentrer votre analyse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis guiado del texto 1 o del texto 2.
- Utilice la pregunta de orientación o proponga otro aspecto técnico o formal del texto en el que centrar su análisis.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

다음 텍스트 중 하나를 골라 주어진 질문을 참고하여 분석하시오.

1. 다음은 장석남 시인의 시이다.

수목정원9-번짐

번짐,  
 목련꽃은 먼저 사라지고  
 여름이 되고  
 너는 내게로

5    먼저 어느덧 내가 되고  
 나는 다시 네게로 번진다  
 번짐,  
 번져야 살지  
 꽃은 먼저 열매가 되고

10    여름은 먼저 가을이 된다  
 번짐,  
 음악은 먼저 그림이 되고  
 삶은 먼저 죽음이 된다  
 죽음은 그러므로 번져서

15    이 삶을 다 환히 밝힌다  
 또 한번-저녁은 번져 밤이 된다  
 번짐,  
 번져야 사랑이지  
 산기슭의 오두막 한채 번져서

20    봄 나비 한마리 날아온다

- 이 시에서 번짐의 중요성은 무엇인가?

2. 다음은 윤성희 단편소설 <길>의 일부이다.

‘365 쇼핑몰’에 입주된 상점들은 모두 365개였다. ‘하지만 이 많은 상점들 사이에서 길을 잃을 염려는 없습니다.’ 광장 바닥에는 그 사실이 아주 자랑스럽게 적혀 있었다. 친구들과 서로 길이 어긋났을 경우에는 광장 한가운데 있는 시계탑에서 만나면 된다는 부연설명까지 있었다. 지도를 보니 한가운데 작은 동그라미가 쳐 있었다.

5       오른쪽에는 모자를 파는 가게가 보였다. 야구모자만 전문적으로 파는 가게가 있고, 그 옆에 중절모만 진열된 가게가 있고, 그 옆에 털모자만 진열된 가게가 있었다. 왼쪽에는 액세서리를 파는 가게들이 보였다. 진열된 물건들이 한눈에 보이도록 전면은 통유리로 되어 있었고, 원래 제 색깔이 무엇인지 짐작할 수 없을 정도로 강렬한 조명들이 물건들을 비추고 있었다. ‘365쇼핑몰’의 상점들은 한 가지씩만 팔았다. 심지어 단추가 있는  
10       티셔츠와 단추가 없는 티셔츠도 구분해서 팔았다. 모자와 머리끈을 파는 상점가가 끝나자, 목걸이나 목도리를 파는 상점가가 나왔다. 상점들의 배열은 몸의 배열을 따랐다. 식당은 정확히 중간에 위치해 있었다. 개를 데리고 산책을 하는 사람도 있었고, 인라인스케이트를 타는 아이들도 있었다. 하지만 하늘을 올려다보지 않는 한, 눈은 언제나 윈도에 진열되어 있는 화려한 물건들을 보아야만 했다.

15       시작을 알 수 없을 정도로 뒤엉킨 줄들이 보였다. 연인 한 쌍이 숨을 헐떡이며 뛰어오더니 그 줄 끝에 섰다. 뭐 하는 줄이에요? 내가 문자 막 숨을 고르고 있던 여자가 웃으면서 대답했다. 저도 몰라요. 여자의 대답에 같이 뛰어온 남자가 황당한 표정을 지었다. 이거 무슨 줄이에요? 남자는 그 앞에 서 있는 아주머니에게 물었다. 나도 몰라. 아무튼 좋은 일이 있겠지. 줄은 줄어들 생각은 않고 점점 길어지기만 했다. 경비원 복장을  
20       한 사내가 단상에 올라가 똑바로 줄을 서 주세요, 라고 외쳐댔다. 사십 분 동안 줄을 서서 받은 것은 쇼핑몰의 로고가 새겨진 열쇠고리였다. 나는 열쇠고리를 가방 지퍼에 매달았다. 걸을 때마다, 열쇠고리에 장식된 인형의 눈이 사방을 두리번거리며 살펴보았다. 조금 가다보니, 또 줄이 보였다. 조금 전에 내 앞에 섰던 연인들이 이번에는 내 뒤에 섰다. 나는 그들에게 자리를 맡아달라 말하고는 화장실엘 갔다. 화장실 쓰레기통에는 버려진  
25       옷들이 그득했다. 두번째 줄에서는 화장품 샘플을 받았다. 연인들은 샘플을 받자마자 저 멀리 보이는 다음줄을 향해 뛰었다. 그곳에서는 즉석 복권을 나누어주었다. 나는 짱이 된 복권을 바닥에 던졌다. 가방은 갖가지 샘플들로 가득 찼다.

30       고등학생쯤으로 보이는 여자아이들은 진열된 물건들을 손가락으로 가리키면서 말했다. 저거 예쁘다. 아이들은 이 말 이외에는 할 줄 모르는 사람들 같았다. 그 한마디가 여기저기에서 다양한 톤으로 들려왔다. 광장은 금방 소음으로 꽉 찼다. 직원들은 모두 똑같은 유니폼을 입고 똑같은 머리 모양을 했다. 이 쇼핑몰에서 가장 예쁜 것은 마네킹이 입고 있는 옷들이 아니라, 그걸 파는 직원들이었다. 365개의 상점에 두세 명씩 직원이 있다고 가정을 하면 거의 천 명이나 되는 사람들이 똑같이 웃고 있었다. 할 수만 있다면, 나는 이런 곳에서 일을 하고 싶었다. 천 명의 사람들과 똑같은 옷을 입고 일을 하다니 참  
35       아름다운 일이야, 하고 나는 생각했다.

- 이 발췌문에서 드러난 비유적 언어의 사용과 그 효과에 대해서 논하시오.

**Disclaimer:**

Texts used in IB language assessments are taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and do not necessarily reflect the views of the IB.

**References:**

1. 수목정원9-번짐 © 장석남, 왼쪽 가슴 아래께에 온 통증, (주)창비, 2001: p. 46.
2. 윤성희, 2004. 거기, 당신? 파주시: 문학동네, pp. 140–142.